

January 17<sup>th</sup>, 2025

## Press Release

### **Japan Supports Caritas Lebanon Through the Provision of a Mammography Machine to Enhance Healthcare Services in Sin El Fil**



Japan will extend a grant to Caritas Lebanon to provide a mammography machine to its Sin El Fil Primary Healthcare Center (PHCC) through the Grant Assistance for Grassroots Human Security Program (GGP). On January 17, 2025, Ambassador MAGOSHI Masayuki signed a grant contract with Father Michel Abboud, President of Caritas Lebanon.

The Sin El Fil PHCC, established by Caritas Lebanon in 1985, serves as the sole healthcare center in the town of Sin El Fil, providing essential low-cost primary medical services to approximately 300 patients daily, including Lebanese, Syrian refugees, and migrant workers. Despite its vital role, the center has faced significant challenges due to the economic crisis, including the breakdown of its mammography machine two and a half years ago. This has left residents without affordable breast cancer screening services, forcing patients to rely on costly private facilities or forego testing altogether.

Recognizing the urgent need for early detection of breast cancer and other diseases, Japan has decided to support the Sin El Fil PHCC by providing a new mammography machine. This project will enable the center to resume affordable breast cancer screening services and to benefit approximately 1,700 patients annually, aligning with the Lebanese government's "National Cancer Plan (2023-2028)" and the National Health Strategy, which emphasize early detection and primary healthcare.

At the signing ceremony, Ambassador MAGOSHI commended Caritas Lebanon's commitment to supporting vulnerable communities through comprehensive medical services. Caritas Lebanon, in turn, has expressed its gratitude for Japan's support, highlighting the significance of this project amid the ongoing socio-economic challenges in Lebanon.

## بيان صحفي

### اليابان تدعم مؤسسة كاريتاس لبنان عبر توفير جهاز تصوير الثدي بالأشعة لمركز الرعاية الصحية الأولية التابع لها



ستقدم اليابان هبة لمؤسسة كاريتاس لبنان لتوفير جهاز تصوير الثدي بالأشعة لمركز الرعاية الصحية الأولية التابع لها في سن الفيل، من خلال برنامج المساعدات الأهلية لمشاريع الأمن البشري (GGP). في 17 كانون الثاني 2025، وقع السفير ماغوشي ماسايوكي عقد هبة مع الأب ميشال عبود، رئيس كاريتاس لبنان.

تأسس مركز سن الفيل للرعاية الصحية الأولية من قبل كاريتاس لبنان في عام 1985، وهو المركز الوحيد في البلدة الذي يقدم خدمات طبية أولية منخفضة التكلفة. يستقبل المركز حوالي 300 مريض يومياً، بما في ذلك اللبنانيين واللاجئين السوريين والعمال المهاجرين. وعلى الرغم من دوره المحوري، إلا أن المركز واجه تحديات كبيرة بسبب الأزمة الاقتصادية، بما في ذلك تعطل جهاز تصوير الثدي بالأشعة منذ أكثر من عامين، مما أدى إلى حرمان السكان من خدمات فحص سرطان الثدي بكلفة متدنية.

نظراً للحاجة الملحة للكشف المبكر عن سرطان الثدي وغيره من الأمراض، قررت اليابان دعم المركز من خلال توفير جهاز جديد لتصوير الثدي بالأشعة. سيمكن هذا المشروع المركز من استئناف خدمات الفحص بأسعار معقولة، ودعم حوالي 1,700 مريض سنوياً بما يتماشى مع "الخطة الوطنية لمكافحة السرطان (2023-2028)" واستراتيجية الصحة الوطنية التي وضعتها الحكومة اللبنانية، واللتين تركزان على الكشف المبكر وتعزيز خدمات الرعاية الصحية الأولية.

خلال حفل التوقيع، أشاد السفير ماغوشي بجهود كاريتاس لبنان في دعم المجتمعات الأكثر حرماناً من خلال خدماتها الطبية الشاملة. من جهتها، أعربت كاريتاس لبنان عن امتنانها لدعم اليابان، مؤكدة على أهمية هذا المشروع في ظل التحديات الاجتماعية والاقتصادية المستمرة في لبنان.